

Konspekt lekcji :

Denglisch ist in - anglicyzmy na lekcji języka niemieckiego .

TEMAT: Denglisch ist in - Anglicyzmy w języku niemieckim.

IMIĘ I NAZWISKO NAUCZYCIELA: **Wiesława Dziendziel**

CEL GŁÓWNY:

- uświadomienie uczniom wpływu języka angielskiego na inne języki.
- zapoznanie uczniów z powszechnymi anglicyzmami w języku niemieckim.

CELE OPERACYJNE:

Uczeń:

- potrafi wskazać w tekście słowa zapożyczone z języka angielskiego.
- potrafi połączyć w pary słowo pochodzenia angielskiego z jego niemieckim odpowiednikiem.
- potrafi zastąpić odpowiednim słowem niemieckim wyraz zapożyczony.

METODY:

- podająca
- ćwiczeniowa

FORMY PRACY:

- zbiorowa
- w parach
- indywidualna

PRZEBIEG LEKCJI:

1.Nauczyciel zadaje pytanie: Co to są anglicyzmy?Jakie anglicyzmy znacie? Propozycje uczniów zostają zapisane na tablicy np. die Email, der Job itp.

2. Nauczyciel podaje temat lekcji : Denglisch ist in.

3.<https://quizlet.com/search?query=denglisch&type=all> Wspólne granie, które ma na celu ukazanie ilości anglicyzmów w języku niemieckim

4.Czytamy tekst "Denglisch" wyświetlony na tablicy.Następnie przyporządkowujemy im właściwe zakończenie.(trends 4, str.92)

5.Na tablicy interaktywnej uczniowie przyporządkowują anglicyzmom ich niemieckie odpowiedniki.

6.Uczniowie indywidualnie oraz w parach opracowują karty pracy :

- zał. 1- podkreślają anglicyzmy,które w razie konieczności zostają przetłumaczone
- zał. 2 - łączą w pary słownictwo z dziedziny technologii
- zał. 3-zamieniają anglicyzm na typowo niemieckie słowo.

7. <https://quizlet.com/search?query=denglisch&type=all> Gra podsumowująca,ułatwiająca zapamiętanie anglicyzmów i ich niemieckich odpowiedników.

Załącznik 1

PODKREŚL W ZDANIACH ANGLICYZMY

1. In unserer Klasse sind viele an Bungeejumping interessiert.
2. Unser Camp hat direkt am Strand gelegen.
3. Die Secondhand- Geschäfte sind ein Paradies für Individualisten.
4. Claudia ist eine Beauty.
5. Ich höre jetzt die schönsten Lovesongs in der Welt.
6. Heute sind die Illustrierten Storys sehr populär.
7. Meine Großeltern haben mir einen Discman geschenkt.
8. Natalie hat ein Tattoo am Arm.

Załącznik 2

POŁĄCZ ANGLICYZMY Z NIEMIECKIM ODPOWIEDNIKIEM

- | | |
|--------------|----------------------------|
| 1. COMPUTER | a) BILDSCHIRM |
| 2. MONITOR | b) DISKUSSIONSFORUM |
| 3. KEYBOARD | c) SENDEN |
| 4. NEWSGROUP | d) RECHNER |
| 5. WEBSITE | e) AT-ZEICHEN, KLAMMERAFFE |
| 6. MAILEN | f) TASTATUR |
| 7. @ | g) HAUPTSEITE |

Załącznik 3

ZAMIEŃ PODKREŚLONE ANGLICYZMY NA NIEMIECKI ODPOWIEDNIK

1. Es gibt viele Backpacker in Venedig.
2. Er hat das Know-how für diese Aufgaben.
3. Das Match Deutschland-England war sehr gut.
4. Willkommen zu den 19-Uhr-News.
5. Madonna ist die Queen of Pop.
6. Du musst dein Wissen checken.

